

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
4720

NORME
INTERNATIONALE

Second edition
Deuxième édition
2002-08-01

Essential oils — Nomenclature

Huiles essentielles — Nomenclature

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 4720:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e857dce4-4f27-4b35-94fc-62451961efc2/iso-4720-2002>



Reference number
Numéro de référence
ISO 4720:2002(E/F)

© ISO 2002

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

PDF – Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 4720:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e857dce4-4f27-4b35-94fc-62451961efc2/iso-4720-2002>

© ISO 2002

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester. / Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.ch
Web www.iso.ch

Printed in Switzerland/Imprimé en Suisse

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 3.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 4720 was prepared by Technical Committee ISO/TC 54, *Essential oils*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 4720:1992), which has been technically revised.

(standards.iteh.ai)

ISO 4720:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e857dce4-4f27-4b35-94fc-62451961efc2/iso-4720-2002>

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 3.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments de la présente Norme internationale peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 4720 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 54, *Huiles essentielles*.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 4720:1992), dont elle constitue une révision technique.

ISO 4720:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e857dce4-4f27-4b35-94fc-62451961efc2/iso-4720-2002>

Introduction

This International Standard gives a list of the botanical names of plants used for the production of essential oils, in order to harmonize their nomenclature.

In addition to this International Standard, ISO/TC 54, *Essential oils*, is preparing a Technical Report (ISO/TR 21092¹) where different numbers (CAS-USA, EINECS, CAS-EINECS, Fema, EC and FDA numbers) for the characterization of essential oils will be included.

Characterization of essential oils by using a single number (for instance, the CAS number) would not be complete and could lead to ambiguity and misunderstandings.

That is the reason why, through the above-mentioned Technical Report, ISO/TC 54 intends to provide the users of essential oils with useful information for a complete characterization of the essential oils included in this International Standard.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO 4720:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e857dce4-4f27-4b35-94fc-62451961efc2/iso-4720-2002>

1) ISO/TR 21092, *Essential oils — Characterization* (To be published).

Introduction

La présente Norme internationale donne une liste des noms botaniques des plantes utilisées pour la fabrication des huiles essentielles dans le but d'harmoniser leur nomenclature.

En complément à la présente Norme internationale, l'ISO/TC 54, *Huiles essentielles*, prépare un Rapport technique (ISO/TR 21092¹⁾) dans lequel seront inclus différents numéros (CAS-USA, EINECS, CAS-EINECS, Fema, EC et FDA) de caractérisation des huiles essentielles.

La caractérisation des huiles essentielles par un seul numéro (par exemple le numéro CAS) ne serait pas complète et pourrait engendrer des ambiguïtés et des erreurs.

C'est la raison pour laquelle, par le biais du Rapport technique mentionné ci-dessus, l'ISO/TC 54 fournira aux utilisateurs une caractérisation complète des huiles essentielles incluses dans la présente Norme internationale.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 4720:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e857dce4-4f27-4b35-94fc-62451961efc2/iso-4720-2002>

1) ISO/TR 21092, *Huiles essentielles* — *Caractérisation* (à publier).

Essential oils — Nomenclature

1 Scope

This International Standard gives a list of the botanical names of plants used for the production of essential oils, together with the common names of the essential oils in English and French.

An alphabetical index of common names of essential oils in English and French is included.

Huiles essentielles — Nomenclature

1 Domaine d'application

La présente Norme internationale donne une liste de nomenclature botanique de plantes utilisées pour la production des huiles essentielles, avec les noms communs des huiles essentielles en anglais et en français.

Elle comprend en outre un index alphabétique des noms communs des huiles essentielles en anglais et en français.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 4720:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e857dce4-4f27-4b35-94fc-62451961efc2/iso-4720-2002>

No. N°	Botanical name of plant Nom botanique de la plante	Family Famille	English common name (oil of ...) Nom commun en français (huile essentielle de ...)	Inter- national Standard Norme inter- nationale	Part of plant used Partie utilisée de la plante
1*	<i>Abies alba</i> Mill.	Pinaceae	E) Silver fir F) Sapin blanc		E) Leaf (needle) F) Feuille (aiguille)
2*	<i>Abies balsamea</i> (L.) Mill.	Pinaceae	E) Fir needle; Fir balsam, Canadian F) Sapin baumier, type Canada		E) Leaf, exudate F) Aiguille/feuille, exsudat
3	<i>Abies sibirica</i> Ledeb.	Pinaceae	E) Fir needle, Siberian F) Pin, Sibérie		E) Leaf F) Aiguille/feuille
4*	<i>Achillea millefolium</i> L.	Asteraceae	E) Yarrow; Milfoil F) Achillée millefeuilles		E) Herb F) Herbe
5*	<i>Acorus calamus</i> L.	Araceae	E) Sweet flag; Calamus F) Calamus; Acore vrai		E) Rhizome F) Racine, rhizome
6*	<i>Allium cepa</i> L.	Alliaceae	E) Onion F) Oignon		E) Bulb F) Bulbe
7*	<i>Allium sativum</i> L.	Alliaceae	E) Garlic F) Ail		E) Bulb F) Bulbe
8	<i>Amyris balsamifera</i> L.	Rutaceae	E) Amyris F) Amyris	ISO 3525	E) Wood F) Bois
9	<i>Anetholea anisata</i>	Myrtaceae	E) Aniseed tree; Aniseed myrtle F) Arbre d'anis		E) Leaf, terminal branchlet F) Feuille, rameau
10*	<i>Anethum graveolens</i> L.	Apiaceae	E) Dill seed; Dill weed F) Aneth fruit; Aneth herbe		E) Fruit, herb F) Partie aérienne herbacée, fruit
11*	<i>Angelica archangelica</i> L.	Apiaceae	E) Angelica F) Angélique		E) Fruit, root F) Fruit, racine
12.1*	<i>Aniba rosaeodora</i> Ducke	Lauraceae	E) Rosewood, Brazilian F) Bois de rose, Brésil	ISO 3761	E) Wood F) Bois
12.2*	<i>Aniba parviflora</i> (Meisn.) Mez.				
13*	<i>Apium graveolens</i> L.	Apiaceae	E) Celery seed; Celery herb F) Céleri graine; Céleri herbe	ISO 3760	E) Fruit, leaf F) Fruit, feuille
14*	<i>Artemisia absinthium</i> L.	Asteraceae	E) Wormwood herb F) Grande absinthe		E) Aerial part F) Sommité

No. N°	Botanical name of plant Nom botanique de la plante	Family Famille	English common name (oil of ...) Nom commun en français (huile essentielle de ...)	Inter- national Standard Norme inter- nationale	Part of plant used Partie utilisée de la plante
15*	<i>Artemisia dracunculus</i> L.	Asteraceae	E) Tarragon F) Estragon	ISO 10115	E) Aerial part F) Sommité
16	<i>Artemisia herba-alba</i> Asso	Asteraceae	E) Armoise F) Armoise		E) Herb F) Herbe
17	<i>Artemisia pallens</i> Wall. ex DC.	Asteraceae	E) Davana F) Davana		E) Flowering top F) Sommité fleurie
18	<i>Backhousia citriodora</i> F. Muell.	Myrtaceae	E) Lemon-scented myrtle F) Myrte citronnée		E) Leaf, terminal branchlet F) Feuille, rameau
19	<i>Barosma betulina</i> Bari. et Wendl.	Rutaceae	E) Buchu F) Buchu		E) Leaf F) Feuilles
20	<i>Betulina lenta</i> L.	Betulaceae	E) Sweet birch F) Bouleau		E) Bark F) Écorce
21*	<i>Betula pendula</i> Roth.	Betulaceae	E) Birch tar F) Bouleau, type Russie		E) Wood exudate F) Exsudation du bois
22	<i>Boswellia sacra</i> Flueck. syn. <i>Boswellia carteri</i> Birdw.	Burseraceae	E) Olibanum; Frankincense F) Encens		E) Wood exudate F) Exsudation du bois
23*	<i>Brassica juncea</i> (L.) Czern.	Brassicaceae	E) Yellow mustard F) Moutarde jaune		E) Seed F) Graine
24*	<i>Brassica nigra</i> (L.) W.D.J. Koch	Brassicaceae	E) Black mustard F) Moutarde noire		E) Seed F) Graine
25	<i>Bulnesia sarmienti</i> Lorentz ex Griseb.	Zygophyllaceae	E) Guaiac wood F) Bois de gaïac		E) Wood F) Bois
26.1*	<i>Bursera fagaroides</i> (Kunth.) Engl.	Burseraceae	E) Linaloe F) Linaloé		E) Wood F) Bois
26.2*	<i>Bursera glabrifolia</i> (Kunth.) Engl.				
27.1*	<i>Cananga odorata</i> (Lam.) Hook. f. et Thomson, forma <i>macrophylla</i>	Annonaceae	E) Cananga F) Cananga	ISO 3523	E) Flower F) Fleur
27.2	<i>Canangium odoratum</i> (Lam.) Baill. ex King		E) Ylang-ylang F) Ylang-ylang	ISO 3063	
28	<i>Canarium luzonicum</i> (Blume) A. Gray syn. <i>Pimela luzonica</i> Blume	Burseraceae	E) Elemi F) Élemi	ISO 10624	E) Wood exudate F) Exsudation du bois

No. N°	Botanical name of plant Nom botanique de la plante	Family Famille	English common name (oil of ...) Nom commun en français (huile essentielle de ...)	Inter- national Standard Norme inter- nationale	Part of plant used Partie utilisée de la plante
29*	<i>Carum carvi</i> L.	Apiaceae	E) Caraway seed F) Carvi	ISO 8896	E) Fruit F) Fruit
30*	<i>Cedrus atlantica</i> (Endl.) G. Manetti ex Carrière	Pinaceae	E) Atlas cedarwood F) Cèdre de l'Atlas		E) Wood F) Bois
31*	<i>Cedrus deodara</i> (Roxb. ex D. Don) G. Don	Pinaceae	E) Himalayan cedarwood F) Cèdre de l'Himalaya		E) Wood F) Bois
32	<i>Chamaemelum nobile</i> (L.) All. syn. <i>Anthemis nobilis</i> L. syn. <i>Ormensis nobilis</i> (L.) J. Gay ex Coss. et Germ.	Asteraceae	E) Chamomile; English chamomile; Roman chamomile F) Camomille romaine		E) Flower F) Fleur
33*	<i>Chamomilla recutita</i> (L.) Rauschert syn. <i>Matricaria</i> <i>chamomilla</i> auct.	Asteraceae	E) German chamomile F) Matricaire; Camomille bleue; Camomille alle- mande		E) Flower F) Fleur
34*	<i>Chenopodium</i> <i>ambrosioides</i> L.	Chenopodiaceae	E) Wormseed F) Chénopode; Ansérine vermifuge		E) Flowering top, fruit F) Sommité fleurie, fruit
35	<i>Cinnamomum</i> <i>aromaticum</i> Nees syn. <i>Cinnamomum</i> <i>cassia</i> auct.	Lauraceae	E) Cassia F) Cannelier, Chine	ISO 3216	E) Leaf, twig, bark F) Feuille, rameau, écorce
36	<i>Cinnamomum</i> <i>camphora</i> (L.) J. Presl syn. <i>Laurus camphora</i> L.	Lauraceae	E) Camphor tree F) Camphrier		E) Twig and leaf F) Rameau et feuille
37*	<i>Cinnamomum</i> <i>micranthum</i> (Hayata) Hayata	Lauraceae	E) Sassafras, China F) Sassafras, Chine		E) Wood F) Bois
38*	<i>Cinnamomum</i> <i>zeylanicum</i> Blume syn. <i>Cinnamomum</i> <i>verum</i> J. Presl	Lauraceae	E) Cinnamon, Sri Lankan type F) Cannelier, type Sri Lanka	ISO 3524	E) Leaf, twig, bark of stems F) Feuille, rameau, écorce des tiges
39	<i>Cistus ladanifer</i> L.	Cistaceae	E) Rockrose; Labdanum F) Ciste labdanifère		E) Twig and leaf F) Rameau et feuille

No. N°	Botanical name of plant Nom botanique de la plante	Family Famille	English common name (oil of ...) Nom commun en français (huile essentielle de ...)	Inter- national Standard Norme inter- nationale	Part of plant used Partie utilisée de la plante
40*	<i>Citrus aurantiifolia</i> (Christm.) Swingle	Rutaceae	E) Lime F) Limette	ISO 3809 ISO 3519	E) Pericarp F) Péricarpe
41	<i>Citrus aurantium</i> L. syn. <i>Citrus amara</i> Link syn. <i>Citrus bigaradia</i> Loisel syn. <i>Citrus vulgaris</i> Risso	Rutaceae	E) Neroli; Bitter orange; Bitter orange petitgrain F) Néroli; Orange amère; Petitgrain bigara- dier	ISO 3517 ISO 8901 ISO 9844	E) Flower, leaf and twig sometimes with small green fruits F) Fleur, rameau avec des feuilles et parfois des petits fruits verts
42	<i>Citrus aurantium</i> ssp <i>bergamia</i> (Risso et Poit.) Wight et Arn. ex Engl. syn. <i>Citrus bergamia</i> Risso et Poit. syn. <i>Citrus aurantium</i> var. <i>bergamia</i> Loisel	Rutaceae	E) Bergamot; Bergamot petitgrain F) Bergamote; Petitgrain berga- motier	ISO 3520 ISO 8900	E) Flower, leaf and twig sometimes with small green fruits F) Fleur, rameau avec des feuilles et parfois des petits fruits verts
43	<i>Citrus hystrix</i> DC. syn. <i>Citrus torosa</i> Blanco	Rutaceae	E) Cedrat F) Cédrat		E) Pericarp F) Péricarpe
44*	<i>Citrus limon</i> (L.) Burm. f.	Rutaceae	E) Lemon; Lemon petitgrain F) Citron; Petitgrain citronnier	ISO 855 ISO 8899	E) Flower, leaf and twig sometimes with small green fruits F) Fleur, rameau avec des feuilles et parfois des petits fruits verts
45*	<i>Citrus × paradisi</i> Macfad.	Rutaceae	E) Grapefruit F) Pamplemousse	ISO 3053	E) Pericarp F) Péricarpe
46*	<i>Citrus reticulata</i> Blanco	Rutaceae	E) Mandarin; Mandarin petitgrain F) Mandarine; Petitgrain manda- rinier	ISO 3528 ISO 8898	E) Flower, leaf and twig sometimes with small green fruits F) Fleur, rameau avec des feuilles et parfois des petits fruits verts
47*	<i>Citrus sinensis</i> L. Osbeck	Rutaceae	E) Sweet orange F) Orange douce	ISO 3140	E) Pericarp F) Péricarpe
48*	<i>Commiphora erythraea</i> (Ehrenb.) Engl.	Burseraceae	E) Opopanax F) Opopanax		E) Wood exudate F) Exsudation du bois

No. N°	Botanical name of plant Nom botanique de la plante	Family Famille	English common name (oil of ...) Nom commun en français (huile essentielle de ...)	Inter- national Standard Norme inter- nationale	Part of plant used Partie utilisée de la plante
49	<i>Commiphora molmol</i> (Engl.) Engl. syn. <i>Commiphora</i> <i>myrrha</i> (Nees) Engl.	Burseraceae	E) Myrrh F) Myrrhe		E) Wood exudate F) Exsudation du bois
50.1*	<i>Copaifera guyanensis</i> Desf.	Fabaceae	E) Copaiba balsam F) Baume de copahu		E) Wood exudate F) Exsudation du bois
50.2*	<i>Copaifera martii</i> Hayne				
50.3*	<i>Copaifera multijuga</i> Hayne				
50.4*	<i>Copaifera reticulata</i> Ducke				
51*	<i>Coriandrum sativum</i> L.	Apiaceae	E) Coriander leaves; Coriander fruits F) Feuilles de coriandre; Fruits de coriandre	ISO 3516	E) Fruit, herb F) Fruit, partie aérienne herbacée
52*	<i>Corymbia citriodora</i> (Hook.) K.D. Hill ex L.A.S. Johnson syn. <i>Eucalyptus</i> <i>citriodora</i> Hook.	Myrtaceae	E) Eucalyptus citriodora F) Eucalyptus citriodora	ISO 3044	E) Leaf, terminal branchlet F) Feuille, rameau
53	<i>Croton eluteria</i> (L.) Sw. syn. <i>Clutia eluteria</i> L.	Euphorbiaceae	E) Cascarilla F) Cascarille		E) Bark F) Écorce
54	<i>Cryptocarya massoia</i> L.	Lauraceae	E) Massoia bark F) Massoia		E) Bark F) Écorce
55*	<i>Cuminum cyminum</i> L.	Apiaceae	E) Cumin fruit; Cumin seed F) Cumin	ISO 9301	E) Fruit, leaf F) Fruit, feuille
56	<i>Cupressus funebris</i> Endl. Franco	Cupressaceae	E) Cedarwood, Chinese F) Bois de cèdre, Chine	ISO 9843	E) Wood F) Bois
57*	<i>Cupressus</i> <i>sempervirens</i> L.	Cupressaceae	E) Cypress F) Cyprés		E) Twig and leaf F) Rameau et feuille
58*	<i>Cymbopogon citratus</i> (DC.) Stapf	Poaceae	E) Lemongrass, West Indian F) Lemongrass d'Amérique centrale	ISO 3217	E) Whole aerial plant (leaves) F) Partie aérienne (feuilles)
59	<i>Cymbopogon flexuosus</i> (Nees ex Steudel) Will. Watson	Poaceae	E) Lemongrass F) Lemongrass	ISO 4718	E) Aerial plant F) Partie aérienne (feuilles)